

Aan de hand van deze inlichtingen evalueert de Instelling de bedragen vastgesteld in artikel 4 en formuleert zo nodig aanbevelingen tot aanpassing ervan aan de Minister. Ten laatste op 30 juni van elk jaar maakt de Instelling het overzicht, de beschrijving van de uitgevoerde werken en haar evaluatie over aan de Minister, die deze meedeelt aan de ministerraad.

**Art. 8.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 9.** Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer en Onze Staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 mei 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Mevr. I. DURANT

De Staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling,

O. DELEUZE

Sur base de ces données l'Organisme évalue les montants fixés par l'article 4 et formule les recommandations de modification qu'il juge utile à l'adresse du Ministre. Au plus tard le 30 juin de chaque année l'Organisme adresse l'aperçu, la description des travaux exécutés et l'évaluation au Ministre, qui les communique au conseil des ministres.

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 9.** Notre Ministre de la Mobilité et des Transports et Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 mai 2000.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et  
Ministre de la Mobilité et des Transports,  
Mme I. DURANT

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable,

O. DELEUZE

#### MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 2000 — 1732

[S - C - 2000/16192]

**3 JULI 2000.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van stoffen bestemd voor dierlijke voeding

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, gewijzigd bij de wetten van 21 december 1998 en 5 februari 1999;

Gelet op het Verdrag tot instelling van de Europese Economische Gemeenschap van 25 maart 1957 bekrachtigd bij de wet van 2 december 1957;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van stoffen bestemd voor dierlijke voeding, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 1999;

Gelet op de beschikking nr. 2000/285/EG van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 5 april 2000, houdende wijziging van beschikking 91/516/EEG tot vaststelling van een lijst van voor gebruik in mengvoeders verboden ingrediënten;

Gelet op het overleg met de Gewestregeringen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat enerzijds dit besluit er toe strekt bovenvermelde EG-beschikking om te zetten in nationaal recht en dat het anderzijds noodzakelijk is de fabrikanten van mengvoeders zonder verwijl op de hoogte te brengen van een precisering van het verbod om bepaalde ingrediënten te gebruiken bij de bereiding van mengvoeders;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In hoofdstuk V, rubriek 8 — Lijst van ingrediënten waarvan het in het verkeer brengen en het gebruik in mengvoeders en voormengsels verboden is — van de bijlage bij het koninklijk besluit van 8 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van stoffen bestemd voor dierlijke voeding, wordt punt 5 vervangen door de tekst in de bijlage bij dit besluit.

#### MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 2000 — 1732

[S - C - 2000/16192]

**3 JUILLET 2000.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des substances destinées à l'alimentation des animaux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, modifiée par les lois du 21 décembre 1998 et du 5 février 1999;

Vu le Traité instituant la Communauté économique européenne du 25 mars 1957 approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu l'arrêté royal du 8 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des substances destinées à l'alimentation des animaux, modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 1999;

Vu la décision n° 2000/285/CE du 5 avril 2000 de la Commission des Communautés européennes, modifiant la décision 91/516/CEE fixant la liste des ingrédients dont l'utilisation est interdite dans les aliments composés pour animaux;

Vu la concertation avec les Gouvernements régionaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant d'une part que le présent arrêté tend à transposer la décision CE précitée en droit national et d'autre part qu'il y a lieu d'informer sans retard les fabricants d'aliments composés d'une précision concernant l'interdiction d'utiliser certains ingrédients lors de la préparation des aliments composés;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'annexe de l'arrêté royal du 8 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des substances destinées à l'alimentation des animaux, au chapitre V, rubrique 8 — Liste d'ingrédients dont la mise en circulation et l'incorporation dans les aliments composés et prémélanges sont interdites — le point 5 est remplacé par le texte de l'annexe du présent arrêté.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 2000.

**Art. 3.** Onze Minister van Landbouw en Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 juli 2000.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand en Landbouw,  
J. GABRIELS

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> août 2000.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 juillet 2000.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,  
J. GABRIELS

#### Bijlage

« 5. Alle afval dat is verkregen in de diverse stadia van de behandeling van stedelijk, huishoudelijk en industrieel afvalwater (33), ongeacht de verdere behandeling van dat afval en ongeacht de oorsprong van het afvalwater.

De term « afvalwater » heeft geen betrekking op « proceswater », d.i. water uit onafhankelijke circuits in levensmiddelen- of diervoederbedrijven; deze circuits mogen uitsluitend met gezond en schoon water (34) worden gevuld. In de visserijsector mogen de circuits ook met schoon zeewater (35) worden gevuld.

Proceswater mag uitsluitend materiaal van diervoeders of van levensmiddelen bevatten en moet technisch vrij zijn van reinigingsmiddelen, ontsmettingsmiddelen of andere bestanddelen die niet zijn toegestaan in het kader van de diervoederwetgeving.

In het proceswater aanwezig materiaal van dierlijke oorsprong moet worden behandeld overeenkomstig Richtlijn 90/667/EEG van de Raad.

(33) Als gedefinieerd in artikel 2 van Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater (PB L135 van 30 mei 1991, p. 40).

(34) Als gedefinieerd in artikel 4 van Richtlijn 98/83/EG van de Raad van 3 november 1998 betreffende de kwaliteit van voor menselijke consumptie bestemd water (PB L 330 van 5 december 1998, p. 32).

(35) Als gedefinieerd in artikel 2 van Richtlijn 91/493/EEG van de Raad van 22 juli 1991 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van visserijproducten (PB L 268 van 24 september 1991, p. 15). »

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 3 juli 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van stoffen bestemd voor dierlijke voeding.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw en Middenstand,  
J. GABRIELS

#### Annexe

« 5. Tous les déchets obtenus au cours des différentes étapes du procédé de traitement des eaux usées urbaines, domestiques et industrielles (33), quel que soit le procédé de traitement auquel ils ont pu être soumis ultérieurement et quelle que soit l'origine des eaux usées.

Les termes « eaux usées » ne renvoient pas aux « eaux de traitement », c'est-à-dire aux eaux provenant de circuits indépendants, intégrés dans les industries des produits destinés à l'alimentation humaine et animale; lorsque ces circuits sont alimentés en eau, celle-ci doit être salubre et propre (34). Dans le cas des industries de la pêche, les circuits concernés peuvent également être alimentés en eau de mer propre (35). Les eaux de traitement contiennent uniquement des matières provenant d'aliments pour animaux ou de produits destinés à l'alimentation humaine et son techniquement exemptes d'agents nettoyants, de désinfectants ou d'autres substances interdites par la législation sur l'alimentation animale.

Les matières d'origine animale présentes dans les eaux de traitement sont traitées conformément à la directive 90/667/CEE.

(33) Définies à l'article 2 de la directive 91/271/CEE du Conseil du 21 mai 1991 relative au traitement des eaux urbaines résiduaires (JO L 135 du 30 mai 1991, p. 40).

(34) Définie à l'article 4 de la directive 98/83/CE du Conseil du 3 novembre 1998 relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine (JO L 330 du 5 décembre 1998, p. 32).

(35) Définie à l'article 2 de la directive 91/493/CEE du Conseil du 22 juillet 1991 fixant les règles sanitaires régissant la production et la mise sur le marché des produits de la pêche (JO L 268 du 24 septembre 1991, p. 15). »

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 juillet 2000 modifiant l'arrêté royal du 8 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des substances destinées à l'alimentation des animaux.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,  
J. GABRIELS

N. 2000 — 1733

[2000/16202]

**19 JULI 2000.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 december 1999 tot instelling van een vergoedingsregeling naar aanleiding van de dioxinecrisis voor sommige levende dieren en sommige producten van dierlijke oorsprong

De Minister van Landbouw en Middenstand;

De Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juni 1999 betreffende tijdelijke maatregelen inzake de handel in landbouwproducten ingevolge de dioxinecontaminatie;

F. 2000 — 1733

[2000/16202]

**19 JUILLET 2000.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 décembre 1999 relatif à l'institution d'un régime d'indemnisation suite à la crise de la dioxine pour certains animaux vivants et certains produits d'origine animale

Le Ministre de l'Agriculture et des Classe moyennes;

Le Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique;

Vu l'arrêté royal du 3 juin 1999 relatif à des mesures temporaires en matière de commerce de produits agricoles à la suite de la contamination par des dioxines;